

**THE CORNWALL
PUBLIC INQUIRY**



**L'ENQUÊTE PUBLIQUE
SUR CORNWALL**

Public Hearing

Audience publique

Commissioner

The Honourable Justice /
L'honorable juge
G. Normand Glaude

Commissaire

VOLUME 125

Held at :

Hearings Room
709 Cotton Mill Street
Cornwall, Ontario
K6H 7K7

Tuesday, August 14, 2007

Tenue à:

Salle des audiences
709, rue de la Fabrique
Cornwall, Ontario
K6H 7K7

Mardi, le 14 août 2007

Appearances/Comparutions

Mr. Peter Engelmann	Lead Commission Counsel
Ms. Julie Gauthier	Registrar
Ms. Maya Hamou	Commission Counsel
Mr. John E. Callaghan Mr. Mark Crane	Cornwall Police Service Board
Ms. Diane Lahaie	Ontario Provincial Police
M ^e Claude Rouleau	Ontario Ministry of Community and Correctional Services and Adult Community Corrections
Mr. Stephen Scharbach	Attorney General for Ontario
Mr. Peter Chisholm	The Children's Aid Society of the United Counties
Mr. Allan Manson Ms. Helen Daley	Citizens for Community Renewal
Mr. Dallas Lee	Victims Group
Mr. David Sherriff-Scott	Diocese of Alexandria-Cornwall and Bishop Eugene LaRocque
Ms. Danielle Robitaille	Mr. Jacques Leduc
Mr. William Carroll	Ontario Provincial Police Association
Mr. John Westdal	Mr. Jos Van Diepen

Table of Contents / Table des matières

	Page
List of Exhibits :	v
Opening remarks/Remarques d'ouverture	1

LIST OF EXHIBITS/LISTE D'EXHIBITS

NO.	DESCRIPTION	PAGE NO
P-571A	(716192) Transcript of Audio Taped Telephone Report 2013 Ron Leroux w\ Perry Dunlop -Dated 30 May 1997	3
P-571B	(713686) Audio Taped Telephone Report - Ron Leroux w\ Perry Dunlop - Dated 30 May 1997	4

1 --- Upon commencing at 9:34 a.m./

2 L'audience débute à 9h34

3 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
4 veuillez vous lever.

5 This hearing of the Cornwall Public Inquiry
6 is now in session. The Honourable Mr. Justice Normand
7 Glaude, Commissioner, presiding.

8 Please be seated. Veuillez vous asseoir.

9 **THE COMMISSIONER:** Thank you. Good morning,
10 all. Good morning, Mr. Leroux.

11 Yes, Ms. Hamou.

12 **MS. HAMOU:** Good morning, Mr. Commissioner.

13 First off, I guess we should go back in
14 camera to finish the tape we had to stop yesterday, and for
15 the public's knowledge, I guess we will be going in camera
16 -- coming back live afterwards to view the May 30th, 1997
17 audio.

18 **THE COMMISSIONER:** Okay. And do we know how
19 much time we have left so we can give people who are on the
20 webcast some idea of when they should come back?

21 **MS. HAMOU:** Absolutely. I think there was
22 10 minutes left to the last video and there's a 16-minute
23 video to view after that, which is Part 2.

24 **THE COMMISSIONER:** So that's about half an
25 hour and we've got -- we're going to break to go back into

1 camera. So about 10:30 then? Would that be a safe call?

2 **MS. HAMOU:** That's good.

3 **THE COMMISSIONER:** Is my math okay? All
4 right.

5 So good morning, all, and those of you who
6 are on the webcast, what we did yesterday was viewed one of
7 the tapes until close to five o'clock and we need to finish
8 that. So those of you who are interested, I would suggest
9 you come on the webcast around 10:30, at which time we
10 should be ready to continue on with the audio portion that
11 will be available to the public.

12 So I take it now, Madam Clerk, we need to
13 take a short break in order to be able to realign
14 everything. All right. Thank you.

15 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
16 veuillez vous lever.

17 The hearing will resume at 9:50 in camera.

18 --- Upon recessing at 9:36 a.m. to resume in camera/

19 L'audience est suspendue à 9h36 pour reprendre à huis
20 clos

21 --- Upon resuming at 10:47 a.m./

22 L'audience est reprise à 10h47

23 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre;
24 veuillez vous lever.

25 The hearing is now resumed. Please be

1 seated. Veuillez vous asseoir.

2 **THE COMMISSIONER:** Can you just go give them
3 a yell that we're ready to go?

4 **MS. HAMOU:** Mr. Commissioner?

5 **THE COMMISSIONER:** Yes, good morning again.

6 **MS. HAMOU:** I guess we will resume in the
7 absence of our colleagues?

8 **THE COMMISSIONER:** Well, they'll stroll in
9 eventually, but we're back on the webcast and that's what's
10 important. We're a little later than we thought, and
11 that's just because things take a little longer, I suppose.

12 So now we're prepared to deal with the
13 audiotape of a conversation that is purportedly between Mr.
14 Leroux and Mr. Dunlop. Is that correct?

15 **MS. HAMOU:** Correct, dated May 30th, 1997.

16 **THE COMMISSIONER:** Okay.

17 **MS. HAMOU:** And the exhibit was filed as
18 Exhibit 571, and we will do as we've done with the others.
19 So 571(A) is the transcript. The audio is 571(B) and the
20 doc number is 713686.

21 **THE COMMISSIONER:** Okay.

22 **--- EXHIBIT NO./PIÈCE NO. P-571(A):**

23 (716192) Transcript of Audio Taped Telephone
24 Report 2013 Ron Leroux w\ Perry Dunlop -
25 Dated 30 May 1997

1 --- EXHIBIT NO./PIÈCE NO. P-571(B):

2 (713686) Audio Taped Telephone Report - Ron
3 Leroux w\ Perry Dunlop - Dated 30 May 1997

4 **THE COMMISSIONER:** So, Mr. Leroux, do you
5 have Exhibit 571 in front of you now? No, that's not the
6 one. Just so we can follow along with the audiotape.

7 All right? So again, this is a conversation
8 between you and Mr. Dunlop on May 30th, 1997.

9 So can you help me out? Do you recall this
10 conversation at all and do you know where you were?

11 **MR. LEROUX:** I didn't know I was being
12 taped, but ---

13 **THE COMMISSIONER:** No, I know you didn't
14 know you were being taped, but were you -- where were you?
15 There's Cindy who answered the phone.

16 **MR. LEROUX:** It would have to be in Maine.

17 **THE COMMISSIONER:** That would be in Maine?
18 Okay. Can we proceed?

19 **(AUDIO TAPE BEGINS/CASSETTE AUDIO DÉBUTE)**

20 **THE COMMISSIONER:** Keep going. I think in
21 the transcript it says that it goes off there and then
22 comes back on a repetition.

23 **(AUDIO TAPE RESMES/CASSETTE AUDIO REPEND)**

24 **THE COMMISSIONER:** All right. So I take it
25 now we are going to go to the last tapes of an OPP

1 interview? And how long will that tape last?

2 **MS. HAMOU:** Mr. Commissioner, I can advise
3 that there are two tapes. One is one hour and 26 minutes
4 and the other is one hour and 18 minutes.

5 **THE COMMISSIONER:** So two and a half hours.
6 So -- and that's in camera?

7 **MS. HAMOU:** In camera.

8 **THE COMMISSIONER:** All right. So what we're
9 going to do is take a break so we can go back into in
10 camera session. Likely, that will take the rest of the
11 day, and that means that we can resume public broadcasting
12 tomorrow morning at 9:30. Is that fair? All right?

13 So let's take a short break and we'll go
14 into camera. For those on the webcast, we'll see you
15 tomorrow morning at 9:30.

16 **THE REGISTRAR:** Order; all rise. À l'ordre.
17 Veuillez vous lever.

18 The hearing will resume at 11:35.

19 --- Upon adjourning at 11:22 a.m. to resume in camera/

20 L'audience est ajournée à 11h22 pour reprendre à huis
21 clos

22

23

24

25

C E R T I F I C A T I O N

I, Sean Prouse a certified court reporter in the Province of Ontario, hereby certify the foregoing pages to be an accurate transcription of my notes/records to the best of my skill and ability, and I so swear.

Je, Sean Prouse, un sténographe officiel dans la province de l'Ontario, certifie que les pages ci-hautes sont une transcription conforme de mes notes/enregistrements au meilleur de mes capacités, et je le jure.

A handwritten signature in black ink that reads "Sean Prouse". The signature is written in a cursive style with a large, prominent initial "S".

Sean Prouse, CVR-CM